

LIITE 4

LOMAKE IV

Eurooppalaista perintötodistusta koskeva hakemus

(toimivallasta, sovellettavasta laista, päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta ja virallisten asiakirjojen hyväksymisestä ja täytäntöönpanosta perintöasioissa sekä eurooppalaisen perintötodistuksen käyttöönotosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 650/2012⁽¹⁾ 65 artikla)

ILMOITUS HAKIJALLE

Tämä lomake ei ole pakollinen, mutta se voi helpottaa eurooppalaisen perintötodistuksen laatimisessa tarvittavien tietojen keräämistä. Sen liitteissä voidaan esittää lisätietoja.

On hyvä tarkistaa etukäteen, mitä tietoja todistuksen saaminen edellyttää.

Hakemuksen liitteet⁽²⁾

- Liite I — Tiedot perintöasiaa varsinaisesti käsittelevästä tai käsitelleestä tuomioistuimesta tai muusta toimivaltaisesta viranomaisesta (PAKOLLINEN, jos kyseessä on eri viranomainen kuin hakemuslomakkeen 2 kohdassa)
- Liite II — Hakijan (hakijoiden) tiedot (PAKOLLINEN, jos hakija (hakijat) on (ovat) oikeushenkilö (oikeushenkilöitä))
- Liite III — Tiedot hakijan (hakijoiden) edustajasta (PAKOLLINEN, jos hakijalla (hakijoilla) on edustaja)
- Liite IV — Tiedot perittävän (entisestä) puolisoista tai (entisestä) kumppanista (PAKOLLINEN, jos perittäväällä oli (entinen) puoliso tai (entinen) kumppani)
- Liite V — Tiedot mahdollisista edunsaajista (PAKOLLINEN, jos kyseessä ovat eri henkilöt kuin hakija tai (entinen) puoliso tai (entinen) kumppani)
- Hakemukseen ei sisälly liitteitä

1. Jäsenvaltio, jossa hakemus esitetään viranomaiselle⁽³⁾ (*)

- Belgia Bulgaria Tšekki Saksa Viro Kreikka Espanja Ranska Kroatia Italia
 Kypros Latvia Liettua Luxemburg Unkari Malta Alankomaat Itävalta Puola
 Portugali Romania Slovenia Slovakia Suomi Ruotsi

2. Viranomainen, jolle hakemus esitetään⁽⁴⁾

- 2.1. Nimi (*):
- 2.2. Osoite
- 2.2.1. Katuosoite/postilokero (*):
- 2.2.2. Postinumero ja postitoimipaikka (*):
- 2.3. Muita tietoja:

3. Hakijan tiedot (luonnollinen henkilö)

3.1. Sukunimi ja etunimi (-nimet) (*):

3.2. Sukunimi syntymähetkellä (jos eri nimi kuin 3.1. kohdassa):

3.3. Sukupuoli (*)

3.3.1. Mies

3.3.2. Nainen

3.4. Syntymäaika (pp/kk/vvvv) ja -paikka (*):

3.5. Siviilisääty

3.5.1. Naimaton

3.5.2. Naimisissa

3.5.3. Rekisteröidyssä parisuhteessa

3.5.4. Eronnut

3.5.5. Leski

3.5.6. Muu (mikä?):

3.6. Kansalaisuus (*)

Belgia Bulgaria Tšekki Saksa Viro Kreikka Espanja Ranska Kroatia
 Italia Kypros Latvia Liettua Luxemburg Unkari Malta Alankomaat
 Itävalta Puola Portugali Romania Slovenia Slovakia Suomi Ruotsi

Muu (ilmoitetaan ISO-koodi):

3.7. Tunnistenumero ⁽⁶⁾:

3.7.1. Henkilötunnus:

3.7.2. Sosiaaliturvatunnus:

3.7.3. Verotusnumero:

3.7.4. Muu (mikä?):

3.8. Osoite

3.8.1. Katuosoite/postilokero (*):

3.8.2. Postinumero ja postitoimipaikka (*):

3.8.3. Maa (*)

Belgia Bulgaria Tšekki Saksa Viro Kreikka Espanja Ranska Kroatia
 Italia Kypros Latvia Liettua Luxemburg Unkari Malta Alankomaat
 Itävalta Puola Portugali Romania Slovenia Slovakia Suomi Ruotsi

Muu (ilmoitetaan ISO-koodi):

5.8. Tunnistenumero ⁽⁶⁾

5.8.1. Henkilötunnus:

5.8.2. Syntymätodistuksen numero:

5.8.3. Kuolintodistuksen numero:

5.8.4. Sosiaaliturvatunnus:

5.8.5. Verotusnumero:

5.8.6. Muu (mikä?):

5.9. Kuolinaikainen osoite ⁽¹¹⁾

5.9.1. Katuosoite/postilokero (*):

.....

.....

5.9.2. Postinumero ja postitoimipaikka (*):

5.9.3. Maa (*)

Belgia Bulgaria Tšekki Saksa Viro Kreikka Espanja Ranska Kroatia Italia

Kypros Latvia Liettua Luxemburg Unkari Malta Alankomaat Itävalta Puola

Portugali Romania Slovenia Slovakia Suomi Ruotsi

Muu (ilmoitetaan ISO-koodi):

6. Lisätiedot

6.1. Seikat, joihin hakija perustaa väittämänsä oikeuden jäämistöön (**)

6.1.1. Olen edunsaaja kuolemanvarais määräyksen nojalla

6.1.2. Olen edunsaaja lain nojalla

6.2. Seikat, joihin hakija perustaa valtuutensa toimeenpanna perittävän testamentti (***)

6.2.1. Minut on nimetty testamentin toimeenpanijaksi kuolemanvarais määräyksessä

6.2.2. Tuomioistuin on nimittänyt minut testamentin toimeenpanijaksi

6.2.3. Muu (mikä?):

.....

.....

6.3. Seikat, joihin hakija perustaa valtuutensa hallinnoida perittävän jäämistöä (***)

6.3.1. Olen jäämistön hoitaja kuolemanvarais määräyksen nojalla

6.3.2. Tuomioistuin on nimittänyt minut jäämistön hoitajaksi

6.3.3. Edunsaajat ovat tuomioistuimen ulkopuolella nimenneet minut jäämistön hoitajaksi

6.3.4. Minulla on lain nojalla valtuudet hallinnoida jäämistöä.

6.4. Onko perittävä tehnyt vähintään yhden kuolemanvarais määräyksen? (*)

6.4.1. Kyllä

6.4.2. Ei

6.4.3. En osaa sanoa

6.5. Onko perittävä määrittänyt, mitä lakia hänen perimyksensä sovelletaan (lainvalinta) (*)?

6.5.1. Kyllä

6.5.2. Ei

6.5.3. En osaa sanoa

6.6. Oliko perittävä kuolinhetkellään yhden tai useamman jäämistöön kuuluvan omaisuuden yhteisomistaja jonkun muun henkilön kuin liitteessä IV mainitun (entisen) puolisonsa tai (entisen) kumppaninsa kanssa? (*)

6.6.1. Kyllä (ilmoitetaan tiedot kyseisistä henkilöistä ja täsmennetään omaisuus):

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

6.6.2. Ei

6.6.3. En osaa sanoa

6.7. Liittyykö asiaan (muita) mahdollisia edunsaajia?*

6.7.1. Kyllä (¹²)

6.7.2. Ei

6.7.3. En osaa sanoa

6.8. Onko kukaan edunsaajista nimenomaisesti vastaanottanut perinnön? (*)

6.8.1. Kyllä (täsmennettävä):

.....

6.8.2. Ei

6.8.3. En osaa sanoa

6.9. Onko kukaan edunsaajista nimenomaisesti luopunut perinnöstä? (*)

6.9.1. Kyllä (täsmennettävä):

.....

6.9.2. Ei

6.9.3. En osaa sanoa

6.10. Muut mahdolliset tiedot, joiden katsotaan olevan hyödyllisiä todistuksen antamisen kannalta (hakemuslomakkeen 4 kohdassa tai liitteissä annettujen tietojen lisäksi):

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

7. Hakemuslomakkeeseen liitettävät asiakirjat

Hakijan on toimitettava kaikki merkitykselliset asiakirjat tässä lomakkeessa esitettyjen tietojen näyttämiseksi toteen. Sen vuoksi hakemukseen on mahdollisuuksien mukaan liitettävä alkuperäinen asiakirja tai asiakirjan jäljennös, joka täyttää sen aitouden toteamisen edellytykset, ellei 2 kohdassa mainitulla viranomaisella vielä ole asiakirjaa.

- Kuolintodistus tai oletettua kuolemaa koskeva ilmoitus
- Tuomioistuimen päätös
- Oikeuspaikkasopimus
- Testamentti tai yhteinen testamentti ⁽¹³⁾:
-
- Testamenttirekisterin todistus
- Perintösopimus ⁽¹³⁾:
-
- Lainvalintaa koskeva ilmoitus ⁽¹³⁾:
-
- Avioehtosopimus tai sopimus, joka koskee sellaista suhdetta, jolla voi olla avioliittoon verrattavia vaikutuksia ⁽¹³⁾:
-
- Ilmoitus perinnön vastaanottamisesta
- Ilmoitus perinnöstä luopumisesta
- Jäämistön hoitajan nimittämistä koskeva asiakirja
- Perunkirjoitusta koskeva asiakirja
- Perinnönjakoa koskeva asiakirja
- Valtakirja
- Muu (mikä?):
-
-
-

Jos on käytetty lisälehtiä ja liitteitä, sivujen kokonaismäärä (*):

Hakemuslomakkeeseen liitettyjen asiakirjojen kokonaismäärä (*):

Tehty (*): (paikka) (*) (pp/kk/vvvv)

Allekirjoitus (*):

Vakuutan parhaan tietämykseni mukaan, että vireillä ei ole tässä todistuksessa todistettavia seikkoja koskevaa riita-asiaa.

Tehty (*): (paikka) (*) (pp/kk/vvvv)

Allekirjoitus (*):

LOMAKE IV – LIITE I

**Perintöasiaa varsinaisesti käsittelevä tai käsitellyt
tuomioistuin tai muu toimivaltainen viranomainen**
(täytetään VAIN jos kyseessä on eri tuomioistuin tai viranomainen kuin hakemuslomakkeen 2
kohdassa)

1. Tuomioistuimen tai toimivaltaisen viranomaisen nimi (*):

.....
.....

2. Osoite

2.1. Katuosoite/postilokero (*):

.....
.....

2.2. Postinumero ja postitoimipaikka (*):

2.3. Maa (*)

Belgia Bulgaria Tšekki Saksa Viro Kreikka Espanja Ranska Kroatia Italia
 Kypros Latvia Liettua Luxemburg Unkari Malta Alankomaat Itävalta Puola
 Portugali Romania Slovenia Slovakia Suomi Ruotsi

Muu (ilmoitetaan ISO-koodi):

3. Puhelin (*):

4. Faksi:

5. Sähköpostiosoite:

6. Asian viitenumero:

7. Muita tietoja:

.....
.....
.....
.....

LOMAKE IV – LIITE II

Hakijan tiedot (täytetään VAIN, jos kyseessä on oikeushenkilö⁽¹⁴⁾)	
1.	Organisaation nimi (*):

2.	Organisaation rekisteritiedot
2.1.	Rekisteröintinumero:
2.2.	Rekisterin/rekisteröintiviranomaisen nimi (*):
2.3.	Rekisteröintiaika (pp/kk/vvvv) ja -paikka:
3.	Organisaation osoite
3.1.	Katuosoite/postilokero (*):

3.2.	Postinumero ja postitoimipaikka (*):
3.3.	Maa (*)
	<input type="checkbox"/> Belgia <input type="checkbox"/> Bulgaria <input type="checkbox"/> Tšekki <input type="checkbox"/> Saksa <input type="checkbox"/> Viro <input type="checkbox"/> Kreikka <input type="checkbox"/> Espanja <input type="checkbox"/> Ranska <input type="checkbox"/> Kroatia <input type="checkbox"/> Italia
	<input type="checkbox"/> Kypros <input type="checkbox"/> Latvia <input type="checkbox"/> Liettua <input type="checkbox"/> Luxemburg <input type="checkbox"/> Unkari <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Alankomaat <input type="checkbox"/> Itävalta <input type="checkbox"/> Puola
	<input type="checkbox"/> Portugali <input type="checkbox"/> Romania <input type="checkbox"/> Slovenia <input type="checkbox"/> Slovakia <input type="checkbox"/> Suomi <input type="checkbox"/> Ruotsi
	<input type="checkbox"/> Muu (ilmoitetaan ISO-koodi):
4.	Puhelin (*):
5.	Faksi
6.	Sähköpostiosoite:
7.	Organisaation nimenkirjoitusoikeuden haltijan sukunimi ja etunimi (-nimet) (*):
8.	Muita tietoja:

LOMAKE IV – LIITE III

Tiedot hakijan (hakijoiden) edustajasta ⁽¹⁵⁾
(täytetään VAIN, jos hakijalla (hakijoilla) on edustaja)

1. Sukunimi ja etunimi (-nimet) tai organisaation nimi (*):
-
-
2. Organisaation rekisteritiedot
- 2.1. Rekisteröintinumero:
- 2.2. Rekisterin/rekisteröintiviranomaisen nimi (*):
- 2.3. Rekisteröintiäika (pp/kk/vvvv) ja -paikka:
3. Osoite
- 3.1. Katuosoite/postilokero (*):
-
- 3.2. Postinumero ja postitoimipaikka (*):
- 3.3. Maa (*)
- Belgia Bulgaria Tšekki Saksa Viro Kreikka Espanja Ranska Kroatia Italia
- Kypros Latvia Liettua Luxemburg Unkari Malta Alankomaat Itävalta Puola
- Portugali Romania Slovenia Slovakia Suomi Ruotsi
- Muu (ilmoitetaan ISO-koodi):
4. Puhelin:
5. Faksi
6. Sähköpostiosoite:
7. Edustajan asema (*)
- Holhooja Vanhempi Oikeushenkilön nimenkirjoitusoikeuden haltija Valtakirjan haltija
- Muu (mikä?):

LOMAKE IV – LIITE IV

Tiedot perittävän (entisestä) puolisoista tai (entisestä) kumppanista ⁽¹⁶⁾
(täytetään VAIN, jos perittäväällä oli (entinen) puoliso tai (entinen) kumppani)

1. Onko hakija (entinen) puoliso tai (entinen) kumppani? (*)
- 1.1. Kyllä (ks. hakemuslomakkeen 3 kohdassa annetut tiedot – tarvittaessa mainittava, kuka hakija on kyseessä):
- 1.2. EI
- 1.2.1. Sukunimi ja etunimi (-nimet) (*):
- 1.2.2. Sukunimi syntymähetkellä (jos eri nimi kuin 1.2.1. kohdassa):
- 1.2.3. Sukupuoli (*)
- 1.2.3.1. Mies
- 1.2.3.2. Nainen
- 1.2.4. Syntymäaika (pp/kk/vvvv) ja -paikka (*):
- 1.2.5. Siviilisääty
- 1.2.5.1. Naimaton
- 1.2.5.2. Naimisissa
- 1.2.5.3. Rekisteröidyssä parisuhteessa
- 1.2.5.4. Eronnut
- 1.2.5.5. Leski
- 1.2.5.6. Muu (mikä?):
- 1.2.6. Kansalaisuus (*)
- Belgia Bulgaria Tšekki Saksa Viro Kreikka Espanja Ranska Kroatia
 Italia Kypros Latvia Liettua Luxemburg Unkari Malta Alankomaat Itävalta
 Puola Portugali Romania Slovenia Slovakia Suomi Ruotsi
- Muu (ilmoitetaan ISO-koodi):
- 1.2.7. Tunnistenumero ⁽⁵⁾
- 1.2.7.1. Henkilötunnus:
- 1.2.7.2. Sosiaaliturvatunnus:
- 1.2.7.3. Verotusnumero:
- 1.2.7.4. Muu (mikä?):

1.2.8. Osoite

1.2.8.1. Katuosoite/postilokero (*):

.....

.....

1.2.8.2. Postinumero ja postitoimipaikka (*):

1.2.8.3. Maa (*)

Belgia Bulgaria Tšekki Saksa Viro Kreikka Espanja Ranska Kroatia

Italia Kypros Latvia Liettua Luxemburg Unkari Malta Alankomaat Itävalta

Puola Portugali Romania Slovenia Slovakia Suomi Ruotsi

Muu (ilmoitetaan ISO-koodi):

1.2.9. Puhelin:

1.2.10. Sähköpostiosoite:

1.2.11. Suhde perittävään kuolinhetkellä (*)

1.2.11.1. Naimisissa perittävän kanssa

1.2.11.2. Rekisteröidyssä parisuhteessa perittävän kanssa

1.2.11.3. Eronnut perittävästä

1.2.11.4. Asumuserossa perittävästä

1.2.11.5. Muu (mikä?):

2. Pariskunnan osoite avioitumishetkellä tai parisuhteen rekisteröintihetkellä

2.1. Katuosoite/postilokero:

.....

.....

2.2. Postinumero ja postitoimipaikka:

2.3. Maa

Belgia Bulgaria Tšekki Saksa Viro Kreikka Espanja Ranska Kroatia

Italia Kypros Latvia Liettua Luxemburg Unkari Malta Alankomaat Itävalta

Puola Portugali Romania Slovenia Slovakia Suomi Ruotsi

Muu (ilmoitetaan ISO-koodi):

3. Puolison tai kumppanin osoite perittävän kuolinhetkellä (jos eri osoite kuin hakemuslomakkeen 5.9. kohdassa ilmoitettu)

3.1. Katuosoite/postilokero:

.....

.....

3.2. Postinumero ja postitoimipaikka:

3.3. Maa

Belgia Bulgaria Tšekki Saksa Viro Kreikka Espanja Ranska Kroatia

Italia Kypros Latvia Liettua Luxemburg Unkari Malta Alankomaat Itävalta

Puola Portugali Romania Slovenia Slovakia Suomi Ruotsi

Muu (ilmoitetaan ISO-koodi):

LOMAKE IV – LIITE V

Tiedot mahdollisista edunsaajista (muista kuin hakijasta, (entisestä) puolisoista tai (entisestä) kumppanista ⁽¹⁷⁾)	
1.	Edunsaaja A
1.1.	Sukunimi ja etunimi (-nimet) tai organisaation nimi (*):
1.2.	Sukunimi syntymähetkellä (jos eri nimi kuin 1.1. kohdassa):
1.3.	Tunnistenumero ⁽⁶⁾
1.3.1.	Henkilötunnus:
1.3.2.	Sosiaaliturvatunnus:
1.3.3.	Verotusnumero:
1.3.4.	Rekisteröintinumero:
1.3.5.	Muu (mikä?):
1.4.	Osoite
1.4.1.	Katuosoite/postilokero (*):
1.4.2.	Postinumero ja postitoimipaikka (*):
1.4.3.	Maa (*)
	<input type="checkbox"/> Belgia <input type="checkbox"/> Bulgaria <input type="checkbox"/> Tšekki <input type="checkbox"/> Saksa <input type="checkbox"/> Viro <input type="checkbox"/> Kreikka <input type="checkbox"/> Espanja <input type="checkbox"/> Ranska <input type="checkbox"/> Kroatia <input type="checkbox"/> Italia <input type="checkbox"/> Kypros <input type="checkbox"/> Latvia <input type="checkbox"/> Liettua <input type="checkbox"/> Luxemburg <input type="checkbox"/> Unkari <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Alankomaat <input type="checkbox"/> Itävalta <input type="checkbox"/> Puola <input type="checkbox"/> Portugali <input type="checkbox"/> Romania <input type="checkbox"/> Slovenia <input type="checkbox"/> Slovakia <input type="checkbox"/> Suomi <input type="checkbox"/> Ruotsi <input type="checkbox"/> Muu (ilmoitetaan ISO-koodi):
1.5.	Puhelin:
1.6.	Sähköpostiosoite:

1.7. Suhde perittävään

- Poika Tytär Isä Äiti Pojan- tai tyttärenpoika Pojan- tai tyttären tytär Isoisä Isoäiti
 Veli Sisar Veljen- tai sisarenpoika Veljen- tai sisarentytär Setä tai eno Täti Serkku
 Muu (mikä?):

1.8. Edunsaaja (*)

1.8.1. kuolemanvarais määräyksen nojalla1.8.2. lain nojalla

2. Edunsaaja B

2.1. Sukunimi ja etunimi (-nimet) tai organisaation nimi (*):

2.2. Sukunimi syntymähetkellä (jos eri nimi kuin 2.1. kohdassa):

2.3. Tunnistenumero ⁽⁶⁾

2.3.1. Henkilötunnus:

2.3.2. Sosiaaliturvatunnus:

2.3.3. Verotusnumero:

2.3.4. Rekisteröintinumero:

2.3.5. Muu (mikä?):

2.4. Osoite

2.4.1. Katuosoite/postilokero (*):

2.4.2. Postinumero ja postitoimipaikka (*):

2.4.3. Maa (*)

- Belgia Bulgaria Tšekki Saksa Viro Kreikka Espanja Ranska Kroatia Italia
 Kypros Latvia Liettua Luxemburg Unkari Malta Alankomaat Itävalta Puola
 Portugali Romania Slovenia Slovakia Suomi Ruotsi

Muu (ilmoitetaan ISO-koodi):

2.5. Puhelin:

2.6. Sähköpostiosoite:

2.7. Suhde perittävään

- Poika Tytär Isä Äiti Pojan- tai tyttärenpoika Pojan- tai tyttären tytär Isoisä Isoäiti
 Veli Sisar Veljen- tai sisarenpoika Veljen- tai sisarentytär Setä tai eno Täti Serkku
 Muu (mikä?):

2.8. Edunsaaja (*)

2.8.1. kuolemanvaraismääräyksen nojalla2.8.2. lain nojalla

(*) Pakolliset tiedot.

(**) Pakollinen tieto, jos todistuksen tarkoituksena on todistaa oikeus jäämistöön.

(***) Pakollinen tieto, jos todistuksen tarkoituksena on todistaa valtuudet toimeenpanna testamentti tai hallinnoida jäämistöä.

(1) EUVL L 201, 27.7.2012, s. 107.

(2) Rastitetaan asianmukaiset ruudut.

(3) Tämän pitäisi jäsenvaltio, jonka tuomioistuimet ovat asetuksen (EU) N:o 650/2012 nojalla toimivaltaisia.

(4) Jos toinen viranomainen varsinaisesti käsittelee tai on käsitellyt perintöasiaa, täytetään liite I ja liitetään se hakemukseen.

(5) Oikeushenkilöiden osalta täytetään liite II ja liitetään se hakemukseen.

Jos hakijoita on enemmän kuin yksi, käytetään lisälehteä.

Edustajien osalta täytetään liite III ja liitetään se hakemukseen.

(6) Tapauksen mukaan.

(7) Täytetään liite IV ja liitetään se hakemukseen.

(8) Tosiasiallisen kumppanin käsite kattaa joissakin jäsenvaltioissa käytössä olevan avoliiton oikeudellisen instituution, esim. Suomessa 'avopuoliso' ja Ruotsissa 'sambo'.

(9) Tarvittaessa voidaan rastittaa useita kohtia.

(10) Jos perittävä oli naimisissa tai suhteessa, jolla voi olla avioliittoon verrattavia vaikutuksia, täytetään liite IV ja liitetään se hakemukseen.

(11) Jos perittävällä oli kuolinhetkellä useita osoitteita, ilmoitetaan asian kannalta merkityksellisin osoite.

(12) Jos edunsaaja ei ole hakija eikä (entinen) puoliso tai (entinen) kumppani, heidän osaltaan täytetään liite V ja se liitetään hakemukseen.

(13) Ellei hakemukseen ole liitetty alkuperäistä asiakirjaa eikä jäljennöstä, ilmoitetaan, missä alkuperäistä asiakirjaa säilytetään.

(14) Jos hakijoina on useampia kuin yksi oikeushenkilö, mukaan liitetään lisälehti.

(15) Jos edustajia on useampi kuin yksi, mukaan liitetään lisälehti.

(16) Jos henkilöitä on useampi kuin yksi, mukaan liitetään lisälehti.

(17) Vrt. hakemuslomakkeen 3 kohta, liitteet II tai IV.

Ilmoitetaan erityisesti kaikki tiedossa olevat perittävän jälkeläiset suoraan etenevässä polvessa.

Jos tiedossanne on useampia kuin kaksi mahdollista edunsaajaa, liitäkää hakemukseen lisälehti.